



關於如何完成回歸工作補充計劃（RTWSP）申請的說明

回歸工作補充計劃（RTWSP）

警告：任何人製造或使用虛假記錄或陳述材料進行索賠，均須承擔高額賠償金以及不少於\$5,500 及不少於\$11,000 的民事罰款加上根據“虛假聲明法”的訴訟費用，政府法規第 12650-12656 部分

在你開始前，請準備如下信息：

- ✓ 您的補充工作轉換憑證 DWC-AD 10133.32 表單，已完成的憑證，包括您的理賠管理員簽署的服務證明
- ✓ 補充工作轉換憑證的服務證明日期 DWC-AD 10133.32（SJDB）審核：10/1/2015
- ✓ DWC ADJ 案例號碼
- ✓ 保險公司的索賠號碼
- ✓ 任何以前的 RTWSP 有利於付款信息

填寫個人信息

5 步驟之 1

*說明是必填項

1. *名
2. MI(中間名)
3. *姓
4. *出生日期（月/日/年）
5. *SSN/ITIN (999-99-9999)
6. *地址
7. *城市
8. *州（從下拉表中選擇）
9. *郵政編碼
10. 電子郵箱
11. 電話號碼

A screenshot of the "Individual Information" form, labeled "Step 1 of 5". The form is part of a five-step process: Individual Information, Injury History, Upload SJDB, Certification, and Review and Submit. The "Individual Information" step is highlighted with an orange arrow. The form contains the following fields: *First Name, MI (Middle Initial), *Last Name, *Date of Birth, *SSN / ITIN, *Address, *City, *State (a dropdown menu with "Select State" as the current selection), *Zip Code, Email Address, and Phone Number. A blue "Continue" button is at the bottom left. A note at the bottom states "* indicates a required field".

**聯繫信息不是必填項，但如存疑問將有作用



關於如何完成回歸工作補充計劃（RTWSP）申請的說明

填寫受傷歷史

5 步驟之 2

*說明是必填項

1. *受傷日期
2. *索賠號碼
3. *補充工作轉換福利（SJDB）服務日期（月/日/年）
4. *ADJ 號碼
5. *之前的 RTWSP 福利付款
如果是，完成下述信息
 - a. RTWSP 申請號碼(RTW#####)
 - b. RTWSP 福利資格填寫日期（月/日/年）

上傳 SJDB 憑證

5 步驟之 3

*上傳一份你的 SJDB 憑證副本，用 PDF 或 TIFF 格式。

- 上傳完成的憑證，包括您的理賠管理員簽名的服務證明
1. 點擊**上傳文件**按鈕
 2. 點擊**瀏覽**按鈕並找到你的文件副本
 3. 選擇文檔後點擊**開始**按鈕
 4. 確認你的文檔名稱並點擊**增加**按鈕

你的文件將出現在添加文檔**旁邊



關於如何完成回歸工作補充計劃（RTWSP）申請的說明

點擊框進行確認

*說明是必填項

*確認居民

選擇下面之一：

- ☐ 加利福尼亞州居民，
有資格在加利福尼亞州營業，或在加利福尼亞州維持永久營業地。
- ☐ 加利福尼亞非居民，
向非居民提供的服務付款可能需要繳納國家所得稅扣款。

*偽證處罰

- ☐ 根據加利福尼亞州法律的偽證處罰，我證明（或聲明）上述是真實和正確的。
我證明這一點：****當前日期將出現**

5 步驟之 4

CERTIFICATION Step 4 of 5

*Residency Certification ?

☒ California Resident
Qualified to do business in California or maintains a permanent place of business in California.

☐ California Nonresident
Payments to nonresidents for services may be subject to State income tax withholding.

*Penalty of Perjury
I certify (or declare) under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

☐ I certify this on: 03/23/2015

[< Previous](#) [Continue >](#)

* Indicates a required field

審核并提交

頁面 5 之 5

查看表單上的信息，可以通過單擊[編輯](#)鏈接或部分選項卡進行更正。一旦信息驗證正確，請點擊[提交](#)按鈕

REVIEW AND SUBMIT Step 5 of 5

INDIVIDUAL INFORMATION

Full Name: John A Smith
Date of Birth: 01/01/1900
SSN / ITIN: ***-**-9999
Address: 1 Main Street, Oakland, CA 99666
Email Address: johnsmith@email.com
Phone Number: (510) 555-5555

INJURY HISTORY

Date of Injury: 01/01/2013
Claim Number: WC-123456
SJD Service Date: 01/01/2014
ADJ Number: ADJ1234567
Have you ever received a RTWSP benefit payment before today? Yes
RTWSP Application No: RTW1000000
RTWSP Benefit Eligibility Determination Date: 06/15/2013

UPLOAD SJD

File Attached: Voucher.pdf

CERTIFICATION

Residency Certification: California Resident - Qualified to do business in California or maintains a permanent place of business in California.

Penalty of Perjury Certification: I certify (or declare) under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct. I certify this on: 03/23/2015

[Submit](#)



關於如何完成回歸工作補充計劃（RTWSP） 申請的說明

提交確認頁

一旦您的申請成功提交，您將被分配一個 RTW 號碼。您可以打印出您的申請表的副本，以備記錄。資格確定將在 60 天內完成。

Your application was submitted successfully!

Thank you for your interest in the Return to Work Supplement program, your application has been successfully submitted on 03/23/2015; an eligibility determination will be made within the next 60 days and a benefit notice indicating whether or not you qualify for the RTWSP benefit will be mailed to you. To avoid delays in processing your application, please DO NOT submit a second application. Should you have any questions please contact the RTWSP unit at 510-286-0787 or RTWSP@dir.ca.gov.

Below are links to your Application Package. Please print this page and click the links to view and print a copy of the documents for your records.

Your RTWSP Application Number is: RTW1000487.

Application Package

- Application PDF
- SJDB Voucher PDF

[Click here to Print this Page](#)

RTW 號碼樣本

收集個人信息的隱私通知：勞資關係部將使用以下收集的個人信息來確定您是否符合“勞動法”第 139.48 條所規定的資格並支付其授權的福利。您的傷病歷史將用於確認您的身份，並確定您的資格。您必須提供您的社會保險號碼（SSN）或聯邦稅務識別號碼（FEIN）以獲得此利益（8 C.C.R. § 17306）。您的 SSN 或 FEIN 將用於將您的申請與正確的回歸工作文件相匹配，這些文件必須在資格確定過程中進行審查，並將提交給州管理者辦公室進行付款和會計處理。沒有提供你的名字；地址；或 SSN 或 FEIN 將導致拒絕提供福利。該部門可能會分享這些信息以進行一般執法或研究工作。加利福尼亞的“信息實務法”（民法典第 1798 條及以下各節）規定了該部門對個人信息的收集和使用。該部門的隱私政策，包括隱私官員的聯繫信息，可在 http://www.dir.ca.gov/od_pub/privacy.html。警惕：你的電腦是否安全？